



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2019 m. spalio 14 d.  
(OR. en)

13090/19

ELARG 46  
CFSP/PESC 786  
RELEX 923  
NT 11  
MAMA 159  
SY 3

## POSĖDŽIO REZULTATAI

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

---

Ankstesnio  
dokumento Nr.: 13058/19, 13059/19

---

Dalykas: Tarybos išvados dėl šiaurės rytų Sirijos

---

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl šiaurės rytų Sirijos, kurias 2019 m. spalio 14 d. posėdyje priėmė Užsienio reikalų taryba.

**UŽSIENIO REIKALŲ TARYBA**

**TARYBOS IŠVADOS DĖL ŠIAURĖS RYTŲ SIRIJOS**

1. Taryba primena 2019 m. spalio 9 d. vyriausiosios įgaliotinės deklaraciją Europos Sąjungos vardu ir dar kartą ragina Turkiją nutraukti vienašalius karinius veiksmus šiaurės rytų Sirijoje ir atitraukti savo pajėgas.
2. ES smerkia Turkijos karinius veiksmus, kuriais labai kenkiama viso regiono stabilumui ir saugumui, dėl kurių didėja civilių gyventojų kančios ir sukeliamą naują priverstinės migracijos bangą bei labai kliudoma pasinaudoti humanitarine pagalba. Dėl tokių veiksmų JT vadovaujamo politinio proceso, skirto taikai Sirijoje pasiekti, perspektyvos tampa dar neaiškesnės. Jais taip pat keliama didelė grėsmė pažangai, kurią iki šiol padarė Tarptautinė kovos su „Da’esh“ koalicija, o „Da’esh“ išlieka grėsme tiek Europos, tiek Turkijos, regioniniam ir tarptautiniam saugumui.

Europos Sąjunga tebėra įsipareigojusi užtikrinti Sirijos valstybės vienybę, suverenitetą ir teritorinį vientisumą. Tai galima užtikrinti tik vykdant tikrą politinį pereinamąjį procesą vadovaujantis JT ST rezoliucija 2254 ir 2012 m. Ženevos komunikatu, dėl kurio derybose susitarė Sirijos konflikto šalys pagal JT vadovaujamą Ženevos procesą.

3. Turkija yra viena iš svarbiausių Europos Sąjungos partnerių; ji yra ypač svarbus subjektas ne tik sprendžiant Sirijos krizę, bet ir visame regione. Turkijos susirūpinimą dėl saugumo šiaurės rytų Sirijoje keliantis klausimas turėtų būti sprendžiamas politinėmis ir diplomatinėmis priemonėmis, o ne kariniais veiksmais, laikantis tarptautinės humanitarinės teisės.
4. Skubiai būtinos tarptautinės bendruomenės, įskaitant JT Saugumo Tarybą, tolesnės pastangos siekiant sustabdyti šiuos vienašalius karinius veiksmus. Taryba ragina sušaukti Tarptautinės kovos su „Da’esh“ koalicijos ministrų susitikimą, kad būtų nuspręsta, kaip dabartinėmis aplinkybėmis reikėtų toliau dėti jos pastangas.

5. Šiomis aplinkybėmis ir atsižvelgiant į tai, kad Turkija toliau tęsia savo karinius veiksmus, kurie turi dramatiškų padarinių, ES primena kai kurių valstybių narių priimtą sprendimą nedelsiant sustabdyti licencijų išdavimą ginklų eksportui į Turkiją. Valstybės narės, remdamosi Bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP dėl ginklų eksporto kontrolės nuostatomis, įsipareigojo laikytis tvirtų nacionalinių pozicijų dėl savo ginklų eksporto į Turkiją politikos, be kita ko, griežtai taikyti 4 kriterijų dėl regioninio stabilumo. Vėliau šią savaitę atitinkama Tarybos darbo grupė susirinks į posėdį, kad suderintų ir peržiūrėtų valstybių narių pozicijas šiuo klausimu.
6. ES primena, kad ji neteiks paramos stabilizavimui ar vystymuisi tose vietovėse, kuriose nepaisoma vietos gyventojų teisių arba jos yra pažeidžiamos. ES toliau dės pastangas, kad, atsižvelgiant į kintančius poreikius, būtų veiksmingai išspręsta didelė humanitarinė ir pabėgėlių krizė.

---